

第32回 ITC 日本リージョン年次大会

ITC JAPAN REGION 32nd ANNUAL CONFERENCE

大会テーマ

実り多く / **Be Fruitful**



June 2-4 (月~水), 2014

RIHGA ROYAL / リーガロイヤルホテル大阪



ITC 宣誓

我々 インターナショナル トレーニング イン コミュニケーションのメンバーは、世界中の相互理解促進のために、コミュニケーション技術と指導力の向上につとめることをここに誓います。

ITC Pledge

We, as members of International Training in Communication, hereby pledge to improve our communication and leadership skills, in order to achieve greater understanding throughout the world.

2013-2014

ITC日本リージョン声明文

ITC 日本リージョンの使命は、ITC の目的とするコミュニケーション技術と組織運営の技術を習得する機会を会員に提供して、リーダーシップをそなえた社会人を養成し社会に貢献することにある。

Mission Statement of Japan Region

The mission of ITC Japan Region is to present the members opportunities for quality training in communication and leadership skills which are the purpose of International Training in Communication and benefit the society by providing mature individuals.

第32期 ITC 日本リージョン年次大会
ITC Japan Region 32nd Annual Conference

ITC 日本リージョン第32期テーマ
Japan Region Theme 2013—2014

スマートにITC

“Sophisticated ITC”

ITC Theme 2013—2015

The Right Choice

正しい選択

RIHGA ROYAL HOTEL
リーガロイヤルホテル大阪

 **目 次** 
Contents 

歓迎の言葉 日本リージョン役員一同	Welcome Address: Japan Region Board Members	1
祝 辞 大阪府知事	Governor of Osaka Prefecture	2
Greetings 大阪市市長	Mayor of Osaka	3
米国総領事	Consul General of The U.S.A	4
ITC 会長	ITC President	5
ITC ディビジョンIV副会長	ITC Vice President Div.IV	6
大会規則	Conference Rules (Japanese)	7
大会プログラム第1日	Program, 1 st day-June 2 (Mon.)	8-9
大会プログラム第2日	Program, 2 nd day-June 3 (Tue.)	10-13
大会プログラム第3日	Program, 3 rd day-June 4 (Wed.)	14-16
会則修正案	Amendments to the Bylaws and Resolutions	17-18
スピーチコンテスト (英語)	Speech Contest (English)	19
スピーチコンテスト (日本語)	Speech Contest (Japanese)	20
スピーチコンテスト役割担当者	Speech Contest Assignments	21
教育セッション	Training Session	22-23
講演	Introduction of Lecture	24
エンターティナー紹介	Entertainer's Profile	25
ITC日本リージョン役員・委員長名簿	ITC Japan Region Officers and Chairpersons	26
日本リージョンクラブ一覧表	List of Clubs of Japan Region	27
第32期表彰者一覧表	List of Award Winners of 32 nd Term	28
大会準備委員会 歓迎挨拶	Conference Coordinator's Welcome	29
大会準備委員会 名簿	Region Conference Committee	30
派遣員資格確認報告	Credentials Report of 32 nd Annual Conference	31
大会登録者数 報告	Report: the Number of Registrations	31
大会会場案内図	Information (Location of Rooms)	32-33
プログラム・教育委員会	Program & Education Committee	34

歓迎の言葉

ITC 日本リージョン第 32 期会長 今井 京子
役員一同

ITC 日本リージョン第 32 回年次大会へのご出席を、心から歓迎いたします。
大阪で開催されるのは 6 年振りのことです。今、日本の真ん中で Exciting に変貌を遂げつつある、大阪での大会をお楽しみください。

小菅あけみ ITC ディヴィジョンIV副会長を公式訪問者に迎え、マーガレット・サザランド元 ITC 会長とスザンヌ・シフレット元 ITC 会長にご参加いただく豪華な大会です。

今期テーマ「スマートに ITC」・“Sophisticated ITC” の下、大会テーマは「実り多く」・“Be Fruitful” です。この大会で学ぶコミュニケーションとリーダーシップの神髄が皆さまの益々のお力となりますように。

そして、友情を育むよい機会をお楽しみください。



後列左から 議会法規役員 書記 第一副会長 会計
加藤 玲子 黒柳美紀子 遠藤美与子 佐藤 睦子
前列左から 次期会長 会長 第二副会長
中島由美子 今井 京子 高木 彬子

Welcome Message

Kyoko Imai SC, Japan Region President
Japan Region Board

Welcome to ITC Japan Region 32nd Annual Conference!

We have the conference after 6 years in Osaka, which is changing excitingly in the center of Japan.

It is our great pleasure to have Akemi Kosuge, ITC Div. IV Vice President, as ITC Official Visitor and Margaret Sutherland and Suzanne Shiflet, both are Past ITC Presidents, as program participants.

The conference theme is “**Be Fruitful**” under the President’s annual theme “Sophisticated ITC”.

We hope you'll have more **fruitful** time in future by the essence that you will learn from the training for communication and leadership at the conference.

Let's enjoy good opportunity for friendship here in Osaka!



祝 辞

大阪府知事

松 井 一 郎

ITC 日本リージョン第 32 回年次大会が、ここ大阪で盛大に開催されますことをお喜び申し上げますとともに、全国各地からお越しいただきました皆様を心から歓迎いたします。

さて、ここ大阪府では、「大阪の成長戦略」に基づく持続的な成長の実現に向け、特区制度を活用し、最大「地方税ゼロ」となる税制措置等を実施しています。

特区による経済効果をさらに広く府域全体に波及させ、大阪経済の主役である中小企業等の皆様にも、景気の回復を実感していただきたいと考えています。

また大阪府では、成長と同時に、府民の安全・安心を確保するため、南海トラフ巨大地震が発生した際の、地震による津波浸水の対策に、最優先で取り組んでおります。

大阪が被災した場合、大阪経済のみならず、日本経済全体にも多大な損失を与えることとなります。国家的観点から国においても必要な取組を行うよう働きかけるとともに、大阪が「真に災害に強い都市」となるため、着実に取り組んでまいりますので、皆様には引き続き、大阪府政の推進にご理解とご協力をよろしくお願いいたします。

本大会のテーマは「実り多く・Be Fruitful」と伺っております。本大会が実り多き大会となり、皆様が長年にわたり培った、コミュニケーション技術やリーダーシップの能力を地域のコミュニティで、さらには国際的な場で発揮し、社会に貢献していただけることをご期待申し上げます。

結びに、ITC 日本リージョンの今後ますますのご発展とお集まりの皆様のご健勝、ご多幸をお祈りいたしましてお祝いの言葉とさせていただきます。

Greetings

Ichiro Matsui

Governor of Osaka Prefecture

It pleases me that the 32nd ITC Japan Region Annual Conference will be held in Osaka and I would like to sincerely welcome all the participants who have come from across the country.

The Osaka Prefectural Government, in its effort to realize sustainable growth based on the “Osaka Growth Strategy”, is utilizing the Special Zone system and implementing tax measures, which could enable, at the most, a “Zero Local Tax”.

We would like to further expand the economic effect of the special zone across the entire Prefecture so that business owners particularly SMEs, the driving force of Osaka’s economy, can actually feel the recovery of the economy.

At the same time, in order to secure the safety and security of the people of Osaka, we are prioritizing the undertaking of countermeasures for damages that may be caused by a tsunami in the event of a Great Nankai Trough Earthquake.

If Osaka is hit by a natural disaster, this would cause a great loss not only to the Osaka economy but the entire Japanese economy. We would like to ask for your understanding and cooperation as we steadily conduct measures to make Osaka a “real disaster-resistant metropolis”, while we appeal to the national government to take measures, as well, from a national perspective.

I hear that this year’s theme is “Be Fruitful”. I hope that the Conference will be a productive and fruitful one, and that you would be able to display your communication and leadership skills that you have cultivated over the years in the local and international community, and be able to make a contribution to society.

In closing, I wish all the participants health, happiness, and the further prosperity of the ITC Japan Region.



祝 辞

大阪市長

橋 下 徹

第32回 ITC 日本リージョン年次大会が盛大に開催されますことをお喜び申し上げますとともに、全国からお越しの皆様方を、大阪市民を代表して心から歓迎申し上げます。

ITCの皆様方には、レベルに応じたトレーニングプログラムにより、リーダーシップの養成やコミュニケーション技術の向上など幅広い学習活動に取り組み、自己啓発と会員相互の研鑽はもとより地域社会の発展にも大きく貢献しておられます。多年にわたる皆様方のご熱意とたゆまぬご努力に、深く敬意を表します。

今日、世界情勢が大きく変動する中、皆様方が、世界の人々の相互理解の促進を願い、コミュニケーションの進展と豊かな国際感覚の涵養に努めておられますことは誠に意義深く、今後とも会員相互の親睦を深められ、活動の輪を広げていただきますよう期待申し上げます。

大阪市では、「成長は広域行政、安心は基礎自治行政」という考え方を基本に、大阪にふさわしい新たな大都市制度の実現のため、着実に市政改革を推進しております。長期にわたって大阪が本当の再生を果たすための様々な取組みを、今後も積極的に進めて参りますので、皆様方の一層のご支援、ご協力をお願い申し上げます。

第32回 ITC 日本リージョン年次大会が大きな成功を収められますよう、また、ITC 日本リージョンの今後ますますのご発展と、会員の皆様方のご健勝、ご活躍を心からお祈り申し上げまして、お祝いのごことばといたします。

Greetings

Toru Hashimoto
Osaka City Mayor

On behalf of the citizens of Osaka, I would like to express a heartfelt welcome to you all. I am delighted that we are able to hold the 32nd Annual Conference of ITC Japan Region.

All ITC participants have been working on a variety of subjects, such as fostering and improving leadership and communication skills through training programs according to the level of each individual. Additionally, through self-development and group studies, you all have been making significant contributions to the development of local communities. I have much respect for everyone's enthusiasm and tireless efforts over the years.

As the world goes through massive changes, it is deeply significant that ITC participants are making efforts in the progression of communication and cultivation of an international sensibility wishing to promote mutual understanding among the people in the world. I am looking forward to the deepening of friendships between members and the expansion of your activities.

The City of Osaka is moving forward with an administrative reform of the city government in order to realize a new metropolitan system that is based on the concept of "the regional government focuses on growth while the basic municipalities provide peace of mind". I kindly ask for all of your continued support and cooperation as Osaka makes various efforts to achieve a true regeneration over the years to come.

Please accept my best wishes for the great success of the 32nd Annual Conference of ITC Japan Region, the continued development of the ITC Japan Region, and the good health and success of all of your members. Thank you.



Greetings

Patrick J. Linehan

Consul General of the United States
Osaka-Kobe, Japan

I would like to take this opportunity to congratulate the members of ITC Japan on the occasion of 32nd annual meeting, held this year in Osaka.

In today's globalizing world, the importance of effective communication between people of different cultures is essential not only to business and economic development, but also to maintaining and strengthening the bonds of friendship between different nations and contributing to peace and prosperity around the world. Public speaking and communication skills are essential to the work I do as a diplomat to promote mutual understanding and cooperation between the United States and Japan, so I welcome the efforts made by all of you to help each other develop these same skills through participation in ITC-organized activities.

With effective communication and international understanding, we can all work together to make a better world for tomorrow.

Patrick J. Linehan
Consul General of the United States
Osaka-Kobe, Japan

祝 辞

駐大阪・神戸米国総領事
パトリック・J・リネハン

大阪で開催される第32回 ITC 日本リージョン年次大会に際し、ITC 日本リージョン会員の皆様にお祝いを申し上げます。

今日のグローバル化した世界においては、異なる文化を持つ人々との間で効果的なコミュニケーションを図ることはビジネスや経済発展はもとより、世界各国との友情の絆を維持強化し、平和で豊かな世界を創るために最も重要なことです。日米両国間の相互理解と協力関係を推進することを職務としている外交官の私自身にとりまして、パブリック・スピーキングとコミュニケーション能力は不可欠のものであります。その意味においても私は ITC の会員をはじめ関係者の皆様が日々の活動を通じてこのような能力開発のための努力を重ねていらっしゃることを歓迎いたします。

効果的なコミュニケーションと国際間の理解を深めることにより、私たちはともに手を携えて明日のより良い世界を創ることができると信じております。



Greetings

Val Harper, DC

Fellow of ITC
President, 2013-2015

To President Kyoko, Officers of the Board and All Members of Japan Region

It is my pleasure to extend greetings to you as you celebrate your 32nd annual Region Conference.

As Members of Japan Region, you can be proud of that your region board skillfully fulfilled their duties as officers and led membership activities that have had a positive impact on the future of the organization as you worked toward accomplishing your Region goal, "Sophisticated POWERtalk" and your conference theme of "Be Fruitful".

Throughout the weekend you will have the opportunity to attend top notch workshops, experience an outstanding speech contest and participate in business sessions designed to create a better and more vibrant organization. Prepare yourself to witness members maximizing their potential.

During the conference, you, the member, will have an opportunity to provide direct input for change by spending time with your visiting International Officer, Akemi Kosuge. Take time out of your busy schedule to offer her your thoughts and ideas for change or improvement.

Enjoy the fellowship of renewing acquaintances and warmly welcome new members. You will find yourself participating in an ongoing process of acquiring new skills and knowledge.

It is my hope that you will enjoy every minute of the conference and may it hold many happy memories for years to come.

Sincerely,

Val Harper

Val Harper, DC
Fellow of ITC
President, 2013-2015

祝 辞

Fellow of ITC
President, 2013-2015
Val Harper, DC

日本リージョン今井京子会長、役員並びに会員の皆様

第32回年次大会の開催に際し、心よりお祝いを申し上げます。

日本リージョンの会員として、皆様がおおいに誇りに思っていることがあります。

それは各役員が、見事な手腕でお役目を果たし、組織の未来にとって良い影響をもたらすような活動に会員を導いていること、そして誰もが会長テーマ『スマートに ITC』、大会テーマ『実り多く』を目標としてその達成のためにしっかり活動をしていることです。

大会では 優れたワークショップに参加したり、素晴らしいスピーチコンテストを経験したり、この組織がさらに発展し活力に満ちたものになるようにと企画されたビジネスセッションに出席したり・・・多様な機会が待っています。会員が能力を最大限に発揮する場面を、どうかその目で確かめてください。

大会期間を通して皆様は、改革したいことがあれば公式訪問者の小管あけみ国際役員に会って直接伝えることができます。お忙しいでしょうが、どうぞ時間をつくり、変革や向上のための意見やアイデアを彼女に伝えて下さい。

仲間との旧交を温めるとともに、新しい会員を暖かく迎えてください。

皆様は、新しいスキルと知識がまさに身につける過程にあることを実感することでしょう。

大会の一瞬一瞬を楽しみ、それが幸せな思い出として、長く記憶されることを心から希望します。



祝 辞

ITC ディビジョン IV 副会長
小菅 あけみ SC. Fellow of ITC

日本リージョン今井京子会長、役員会、会員の皆様

大阪での第 32 回日本リージョン年次大会開催を、心よりお喜び申し上げます。そしてこの素晴らしい大会に、公式訪問者として伺わせていただきますことを、大変嬉しく存じます。

「スマートに ITC」のテーマのもと、無理無駄を省き、せんとくして、会員の維持と増強に励んでいる熱心な皆様の活動に賛辞と敬意を表します。

日本中の会員が集うリージョン大会は、国際からの視点を加えたせんとくをするのにもまたとないチャンスです。日本リージョンは会員数の減少に悩む ITC の中で、大勢の会員をもつ最大のリージョンです。トレーニングの質を高めるこの一年のせんとくの成果を大会で発揮する一方で、組織の見直しを含めた未来の変革に対する意見交換を期待しています。若い世代や男性会員にも入会しやすい時間帯や、リージョンや国際レベルのトレーニングのチャンスがよりたくさんの会員にまわってくるような組織の変革など、皆様のお声をお聞かせください。世界に向かって日本リージョンの未来を発信するきっかけをこの大会で見つけることができますように。さらなる飛躍と友情を心よりお祈りしています。

Greetings

Akemi Kosuge SC. Fellow of ITC
ITC Vice President, Division IV

To the President Kyoko, Board and Members of the Japan Region

It is my great pleasure to extend my greetings and best wishes to you and your members for a successful 2014 Japan Region Conference in Osaka as an official visitor.

Your board and members have been working diligently to achieve better system under the theme of “Sophisticated ITC”, which, I'm sure, can be shared in this Conference.

Region Conference gives us a great opportunity to exchange ideas with the international officer. Varieties of meeting time will invite more new members, and accreditation opportunities on Region and International level will certainly encourage more members to make a progress. I hope this Conference will give you a good chance toward a better change and deeper friendship for the future of POWERtalk International.

大会規則

1. 議事日程 採択されたとおりの大会規則とプログラムが議事日程となる。
2. 登録 2.1. ITC の会員は、大会 1 日目から 3 日目までのどの部門に参加しても登録し、大会登録費を支払う。
2.2. 非会員が本大会の晩餐会のみに出席する場合には、登録費を支払わなくてもよい。
2.3. 大会に出席する者は名札を着用する。
3. 派遣員資格確認 3.1. 派遣員は信任状を提示し、正規に登録される。
3.2. 有資格クラブだけが、正当な派遣員をもつ。
3.3. 派遣員はすべてのビジネス会合において、派遣員たすきを着用する。
3.4. 派遣員の代理人が派遣員を務めるときは派遣員たすきを着用する。
3.5. 派遣員は開会以前に着席していなくてはならない。
4. 定足数 派遣員の出席が、日本リージョンに所属するクラブの過半数を満たしていれば、定足数が確立されたものとする。
5. 動議 5.1. 正規に登録された派遣員、又はその派遣員代理人のみが、動議を提出し、投票することができる。
5.2. 動議は、書面の形で提出される。
6. 討議 6.1. ITC の会員は、だれでも発言することができる。
6.2. 発言する会員は、起立し、議長に呼びかけ、発言許可を得てから、自分の氏名およびクラブ名を告げる。
6.3. 発言者の持ち時間は 2 分に制限する。一審議 10 分とする。発言を求める会員全員が発言の機会をもつまでは、だれも二度目の発言をすることはできない。各々の制限時間に達したとき、公認計時係が時間を告げる。
7. 議事録 リージョン会長は、大会の議事録承認の権限を与えられた 3 名の会員からなる委員会を任命する。
8. 指名 8.1. 指名委員会によって、候補者名簿が提出される。
8.2. 会場からの候補者追加指名は、派遣員によって行うことができる。
9. 儀典 9.1. ヘッドテーブルからの連絡、又は、ヘッドテーブルへの連絡は、公認ページが伝達する。
9.2. 会合の間は、会員はフロアで発言するとき以外は話をするを控えなければならない。
10. 通訳 会合は、明確な理解を必要とする場合は日英両語で行われる。ただし、ビジネスは日本語でのみ行い、日本語を理解しない会員には主たる報告についての英語訳書面が配られる。
11. 議事運営の基準 11.1. 会則にも常規にもない議事運営手順については、「ロバート議事法新改訂版」最新版（英語版）が適用される。
11.2. これらの規則は、派遣員の 3 分の 2 の賛成によって修正し、又は一時停止することができる。

大会プログラム第一日

Conference Program, the 1st Day

6月2日(月) June 2nd (Mon.)

カウンスル運営研修会..... 2 F ペリドット Council Management Training "Peridot"

12:00~12:30 登録受付
Registration

12:30 開 会
Opening

挨拶
Welcome

次期会長 中島由美子
President-Elect Yumiko Nakajima

会 長 今井 京子
President Kyoko Imai

ITC 公式訪問者 小菅あけみ
ITC Official Visitor Akemi Kosuge

元 ITC 会長 マーガレット サザランド
Past ITC President Margaret Sutherland

通 訳 高山 敦子 (北撰)
Interpreter Atsuko Takayama (Hokusetsu)

カウンスル運営研修会分科会リーダー

Sectional Training Leader

- 1) 会 長 今井 京子
President: Kyoko Imai
- 2) 第一副会長 遠藤美与子
1st Vice President: Miyoko Endo
- 3) 第二副会長 高木 彬子
2nd Vice President: Akiko Takaki
- 4) 書 記 黒柳美紀子
Secretary: Mikiko Kuroyanagi
- 5) 会 計 佐藤 睦子
Treasurer: Mutsuko Sato

- 6) 議会法規 加藤 玲子
Parliamentarian: Reiko Kato
- 7) 編 集 者 横田佳世子
Editor: Kayoko Yokota
- 8) 資格認証 石崎 郁子
Accreditation: Ikuko Ishizaki
- 9) 会則・決議 沖田 道子
Bylaws&Resolutions: Michiko Okita
- 10) スピーチコンテスト 鎮守 康栄
Speech Contest: Yasue Chinju

14:30 閉 会
Adjournment

1 TPP (トレーニングパワーパック 2014) 2 F 楓 Training Power Pack 2014 "Kaede"

14:50~16:30 リーダー
Leader

ITC 公式訪問者 小菅あけみ
ITC Official Visitor Akemi Kosuge

「和解のキス: 紛争をチャンスに変える方法」
Kissing Cheeks: Building Skills that Turn Conflicts into Opportunities.

16:30 閉 会
Adjournment

大会プログラム第二日

Conference Program, the 2nd Day

6月3日(火) June 3rd (Tue.)

8:30~8:50	派遣員登録受付…………… 3 F	光琳 前ロビー "Korin"
	Registration for Delegates	
8:30~9:45	会員登録受付…………… 3 F	光琳 前ロビー "Korin"
	Registration for Members	
9:00~9:45	派遣員説明会…………… 3 F	ロイヤルホール "Royal Hall"
	Briefing for Delegates	
	議会議長 加藤 玲子 Parliamentarian Reiko Kato	
10:00	開会式…………… 3 F	光琳の間 "Korin"
	Opening Ceremony	
	入場行進 進行 吉岡 裕子 (ひろしま) Entry Procession Hiroko Yoshioka (Hiroshima)	
	カウンスル会長、クラブ会長、ITC 公式訪問者 Council & Club Presidents, ITC Official Visitor	
10:25	開会宣言 会長 今井 京子 Call to Order President Kyoko Imai	
	ITC 宣誓 竹内 邦子 (姫路) ITC Pledge Kuniko Takeuchi (Himeji)	
	黙 禱 会長 今井 京子 Silent Prayer President Kyoko Imai	
	来賓紹介 会長 今井 京子 Introduction of Guests President Kyoko Imai	
	ゲスト紹介 第二副会長 高木 彬子 2 nd Vice President Akiko Takaki	
	歓迎挨拶 大会準備委員長 奥澤 節子 Welcome Conference Coordinator Setsuko Okuzawa	
	会員代表挨拶 福岡 恭子 (帝塚山) Response Kyoko Fukuoka (Tezukayama)	
	インスピレーション 松岡 美保 (筑波) Inspiration Miho Matsuoka (Tsukuba)	
	基調演説者紹介 次期会長 中島由美子 Introduction of Keynote Speaker President-Elect Yumiko Nakajima	
	基調演説 会長 今井 京子 Keynote Address President Kyoko Imai	
10:50	議事会議 議長 (会長) 今井 京子 Business Session Chair (President) Kyoko Imai	
	議事録承認委員任命 Appointment of Minutes Approving Committee	
	伊藤 容子 (東山) 川島 啓子 (京都) 野津 寛美 (米子) Yoko Ito (Higashiyama) Keiko Kawashima (Kyoto) Hiromi Nozu (Yonago)	

計時係紹介 Timekeepers	平田 真弓 (阿波) Mayumi Hirata (Awa)	佐藤 華子 (紀州) Hanako Sato (Kisyu)
派遣員資格確認報告 Credentials Report	委員長 Chairperson	小田 和子 Kazuko Oda
大会規則採択 Adoption of Conference Rules	議会法規役員 Parliamentarian	加藤 玲子 Reiko Kato
大会プログラム採択 Adoption of Conference program	第一副会長 1 st Vice President	遠藤美与子 Miyoko Endo
公式訪問者報告 News and Views from ITC Official Visitor	ITC 公式訪問者 ITC Official Visitor	小菅あけみ Akemi Kosuge
登録委員会報告 Registration Committee Report	委員長 Chairperson	南野 利江 (御影) Toshie Nanno (Mikage)
年次報告 Annual Report	書記 Secretary	黒柳美紀子 Mikiko Kuroyanagi
指名委員会報告 Nominating Committee Report	委員長 Chairperson	大野三恵子 Mieko Ohno
選挙委員会報告 Election Committee Report	委員長 Chairperson	清水 典子 Noriko Shimizu
会則・決議委員会報告 Bylaws & Resolutions Comm. Report	委員長 Chairperson	沖田 道子 Michiko Okita
審 議 Consideration	議 長 Chair	今井 京子 Kyoko Imai
選 挙 Election	委員長 Chairperson	清水 典子 Noriko Shimizu
12:10～13:00	昼 食…………… 3 F	ロイヤルホール "Royal Hall"
12:30～13:00	登録受付…………… 3 F	光琳 前ロビー "Korin"

Inspiration

何か困った事があっても、ピンチヒッターは、必ずいるから、
一人で思い煩わずに、笑顔で ITC を楽しんでください。

「一人じゃないよ。仲間が居るよ。私たちは、ITC に集う仲間です。」

私、みんなの笑顔のために頑張りますよ。

—— 山口久美子 —— 蕪崎クラブ

When you are in trouble, don't worry by yourself.
Someone will help you at any time.
So, enjoy ITC with smile.

You are not alone.
You have friends.
We are companies gather at ITC.

I will try to do my best for every one's smile.

— Kumiko Yamaguchi — Nirasaki

13:05 午後の部…………… 3 F 光琳の間
 Afternoon Session “Korin”

開 会 会 長 今井 京子
 Opening President Kyoko Imai

来賓紹介 会 長 今井 京子
 Introduction of Guests President Kyoko Imai

第二副会長 高木 彬子
 2nd Vice President Akiko Takaki

計時係紹介 大西奈香子 (三田) 門屋 安子 (愛媛)
 Timekeepers Nakako Onishi (Sanda) Yasuko Kadoya (Ehime)

13:10~15:10 スピーチコンテスト (英語)
 Speech Contest (English)

プログラムリーダー 筆本美智子 (梅田)
 Program Leader Michiko Fudemoto (Umeda)

15:10~15:13 選挙委員会報告 委員 長 清水 典子
 Election Announcement Chairperson Noriko Shimizu

会 長 President		第二副会長 II V.P.		指名委員 Nominating Committee	1.
次期会長 President Elect		書 記 Secretary		指名委員 Nominating Committee	2.
第一副会長 I V.P.		会 計 Treasurer		指名委員 Nominating Committee	3.

15:30~16:50 教育セッション A B C D E
 Education Session 5 Parts

A 「雑談力」の鍛え方 …………… 3 F ロイヤルホール
 “How to Enjoy Our Daily Conversation” “Royal Hall”

講 師 林家 染二氏
 Lecturer Someji Hayashiya

プログラムリーダー 加茂巳都里 (淡路)
 Program Leader: Midori Kamo (Awaji)

B 「伝統文化を通じて沖縄を知ろう」 …………… 2 F ダイヤモンドルーム
 “Study Okinawa through Traditional Culture” “Diamond room”

講 師 武島久美子氏
 Lecturer Kumiko Takeshima

アシスタント 岩崎 寿英氏
 Assistant Hisae Iwasaki

プログラムリーダー 釜田 睦子 (しらすぎ)
 Program Leader: Mutsuko Kamata (Shirasagi)

C 『あなたをより美しくする上方の「笑い」』 …………… 2 F 山楽Ⅱ
 “A Sense of Humor in Kansai Prefecture Makes You More Beautiful” “Sanraku” Ⅱ

講 師 福井 栄一氏
 Lecturer Eiichi Fukui

プログラムリーダー 山本 陽子 (松江)
 Program Leader: Yoko Yamamoto (Matsue)

D ～人生をスマートに生きよう～「シルバーマネーはゴールド？」 …… 2 F ペリドット
Smart Life “Does Silver Money Become Gold?” “Peridot”

講 師 正木 隆行氏
Lecturer Takayuki Masaki

プログラムリーダー 長谷川充子 (堺東)
Program Leader: Mitsuko Hasegawa (Sakaihigashi)

E Elevator Talk 「30秒メッセージ」 …… 2 F 楓
“How to Get Your Point Across in 30 Seconds or Less” “Kaede”

ワークショップリーダー スザンヌ シフレット
Workshop Leader Suzanne Shiflet

プログラムリーダー 清水 香 (筑波)
Program Leader: Kaori Shimizu (Tsukuba)

18:00～18:20 晩餐会受付 …… 3 F 光琳 前ロビー
Registration for Banquet “Korin”

18:25～ 晩 餐 会 …… 3 F 光琳
Banquet “Korin”

開 会 会 長 今井 京子
Opening President Kyoko Imai

来賓紹介 会 長 今井 京子
Introduction of Guests President Kyoko Imai

第二副会長 高木 彬子
2nd Vice President Akiko Takaki

祝 辞 公式訪問者 小菅あけみ
Greeting Address Official Visitor Akemi Kosuge

元 ITC 国際会長 マーガレット サザランド
Past ITC President Margaret Sutherland

通 訳 柴田 ひさ (サンデー)
Interpreter Hisa Shibata (Sunday)

お祝いメッセージ披露 書 記 黒柳美紀子
Presentation of Messages Secretary Mikiko Kuroyanagi

乾 杯 元 ITC 会長 スザンヌ シフレット
Toast Past ITC President Suzanne Shiflet

晩 餐
Banquet

役員就任式 公式訪問者 小菅あけみ
Installation Official Visitor Akemi Kosuge

アシスタント 若林 裕子 (甲南)
Assistant Yuko Wakabayashi (Konan)

20:30 エンターテインメント “Country Friends”
Entertainment
プログラムリーダー 吉岡きよ乃 (鳥取)
Program Leader Kiyono Yoshioka (Tottori)

21:00 閉 会 会 長 今井 京子
Adjournment President Kyoko Imai

大会プログラム第三日

Conference Program, the 3rd Day

6月4日(水) June 4th (Wed.)

8:40~9:10	派遣員登録受付……………	3 F	光琳 前ロビー “Korin”
	Registration for Delegates		
8:40~9:10	会員登録受付……………	3 F	光琳 前ロビー “Korin”
	Registration for Members		
9:20~10:40	ビジネスとバズセッション……………	3 F	光琳の間 “Korin”
	Business & Buzz Session		
開 会	議長(会長) 今井 京子		
Opening	Chair (President) kyoko Imai		
ゲスト紹介	会 長 今井 京子		
Introduction of Guests	President Kyoko Imai		
	第二副会長 高木 彬子		
	2 nd Vice President Akiko Takaki		
計時係紹介	増田 哲子(福岡) 坂本 公子(ひがし広島)		
Timekeepers	Tetsuko Masuda (Fukuoka) Kimiko Sakamoto (Higashihiroshima)		
派遣員資格確認報告	委員 長 小田 和子		
Credentials Report	Chairperson Kazuko Oda		
第一副会長報告	第一副会長 遠藤美与子		
1 st Vice President Report	1 st Vice President Miyoko Endo		
第二副会長報告	第二副会長 高木 彬子		
2 nd Vice President Report	2 nd Vice President Akiko Takaki		
会計報告	会 計 佐藤 睦子		
Financial Report	Treasurer Mutsuko Sato		
編集報告	編 集 者 横田佳世子		
Editing Report	Editor Kayoko Yokota		
リージョン事務局報告	事務局 長 武内 浩子		
Region Office Report	Office Manager Hiroko Takeuchi		
CLO 報告	CLO 石丸 和子		
CLO Report	CLO Kazuko Ishimaru		
常任委員会報告			
Standing Committees Reports			
資格認証委員会	委員 長 石崎 郁子		
Accreditation Committee	Chairperson Ikuko Ishizaki		
会計監査委員会	委員 長 伊賀 陽子		
Audit Committee	Chairperson Yoko Iga		
予算・財務委員会	委員 長 中田 敬子		
Budget & Finance Committee	Chairperson Keiko Nakata		

国際交流委員会
International Relations Committee

委員長 内海 優
Chairperson Masaru Utsumi

翻訳委員会
Translation Committee

委員長 柴田 ひさ
Chairperson Hisa Shibata

特別委員会報告
Special Committees Reports

監修委員会
Editorial Supervision Committee

委員長 高橋 和子
Chairperson Kazuko Takahashi

トレーナーズリーダー委員会
Trainers Leader Committee

委員長 小菅あけみ
Chairperson Akemi Kosuge

ライティングコンテスト委員会
Writing Contest Committee

委員長 竹田 清子
Chairperson Kiyoko Takeda

審議とバズセッション
Consideration and Buzz Session

議長 今井 京子
Chairperson Kyoko Imai

10:40～11:00

休憩・コーヒブレイク
Recess・Coffee Break

3 F 光琳 前ロビー
"Korin"

11:00～12:28

講 演
Lecture

..... 3 F 光琳の間
"Korin"

「変動帯に暮らす」
"Culture on the Deformation Belt"

地震学者（前京都大学総長） 尾池 和夫氏
Seismologist (Past President of Kyoto University) Dr. Kazuo Oike

プログラムリーダー 立石 峯子（京都）
Program Leader Mineko Tateishi (Kyoto)

12:30～13:20

昼 食
Lunch

..... 3 F ロイヤルホール
"Royal Hall"

午後の部
Afternoon Session

..... 3 F 光琳の間
"Korin"

開 会
Opening

会 長 今井 京子
President Kyoko Imai

来賓紹介
Introduction of Guests

会 長 今井 京子
President Kyoko Imai

第二副会長 高木 彬子
2nd Vice President Akiko Takaki

計時係紹介
Timekeepers

宮崎 朋子（しらすぎ） 柴原 妙子（しらすぎ）
Tomoko Miyazaki (Shirasagi) Taeko Shibahara (Shirasagi)

第32期（2013～14）ITC 日本リージョン
リージョン会則修正案

修正案1 提出者：日本リージョン会則・決議委員会
 修正箇所：日本リージョン会則 第9条 9.2. 常任委員会の任務 9.2.4. 会則・決議
 修正方法：9.2.4. に新しい9.2.4.g. を付加する。

現行会則	修正後の表記
	9.2.4. 会則・決議 9.2.4.g. 意図を反映させるために必要な場合、意味を変更する結果にならなければ、条項および項目の表記、句読点および参照をなおし、その他適応させるための校正上の変更をする権限が与えられる。

提案理由とその効果

ITC 会則修正／改正後のリージョン会則に関しては、自動修正部分の内容のみならず条項・項目・句読点やその他の校正が必要となる場合が多い。ITC が隔年大会となりその後の新年度には、日本リージョン会則に対しても迅速な校正が求められる。

なお ITC 会則中の ITC 会則・決議委員会の任務、及び各レベルのサンプル会則中の各レベルの会則・決議委員会の任務には、以前よりこの任務が入れられている。

備考

今期のリージョン会則の校正は、第32回リージョン大会における修正案の結果反映と同時に、行われることが望ましい。この修正案が可決された場合、修正案は大会直後より有効になる。

修正案2 提出者：日本リージョン役員会・日本リージョン会則・決議委員会
 修正箇所：日本リージョン会則 第14条 14.修正 14.4. 緊急条項
 修正方法：置き換え

現行会則	修正後の表記
14.4. 緊急条項：大会と大会の間で決定が必要である場合、あるいは大会が開催されない場合の緊急時に、郵便による投票で修正案の表決を行うことができる。 この場合修正案はそれが有効となる日付の60日前までに、各所属クラブの会長の最終記録の住所宛に送られる。その議題は所属有資格クラブから受け取った回答の2/3の賛成投票によって採択される。	14.4. 緊急条項：大会と大会の間で決定が必要である場合、あるいは大会が開催されない場合の緊急時に、 <u>電子メールまたは郵便による投票</u> で修正案の表決を行うことができる。 この場合修正案はそれが有効となる日付の60日前までに、各所属クラブのCLOのメールアドレスまたは会長の最終記録の住所宛に送られる。その議題は所属有資格クラブから受け取った回答の2/3の賛成投票によって採択される。

提案理由とその効果

緊急時の審議を、電子メールでも可能とする。

修正案3 提出者：日本リージョン役員会・日本リージョン会則・決議委員会
 修正箇所：日本リージョン会則 第5条 5. 選挙及び役員の任務 5.1.役員
 修正方法：置き換え

現行会則	修正後の表記
5. 選挙及び役員の任務	5. 選出役員
5.1. 役員	5.1. 選出役員
5.1.1. リージョン選出役員は会長、次期会長、2名の副会長、書記及び会計とする。	5.1.1. リージョン選出役員は会長、次期会長、2名の副会長、書記及び会計とする。
5.1.2. 各選出役員はリージョン大会において投票権を有しない。ただし、リージョン役員はその所属クラブの会員がだれもリージョン大会に出席していない場合、所属するクラブがその役員を派遣員と認可した場合のみ投票権を有する。	5.1.2. <u>役員は任期中、正会員または無所属会員の地位を維持するものとする。</u>
5.1.3. リージョン役員の任期中には、国際レベルにおいて選出役員を兼任することはできない。	5.1.3. リージョン役員の任期中には、国際レベルにおいて選出役員を兼任することはできない。
5.1.4. 有資格クラブから選出されたリージョン役員は、万一その所属クラブが有資格でなくなっても、そのまま役員の任期（次期会長の場合は2期に渡る）を完了することができる。	

提案理由とその効果

ITC 会則に従った校正上の修正。現行会則の 5.1.4.の条項に関しては、所属クラブが有資格でなくなった場合のリージョン役員は、無所属会員となって役員を務めることが可能でありかつ必要であり、修正後の表記 5.1.2.と矛盾するので削除される。

備考

- ① 条項の構成を明確にするために、この修正案3が可決されれば、校正の作業として、現行会則の「第5条 役員」は、新しい「第5条 選出役員」と「第6条 指名と選挙」に分けられる。これらの作業は、記載されている内容に従って分けなおすだけであって、内容の変更をするものではない。
 なお、「役員」を「選出役員」と「指名と選挙」に分ける作業は、ITC 会則においても、2005年ボルティモアにおける ITC 大会で校正上の修正がなされ分離している。この分離された構成については、ITC 大会における提案理由においても「リージョン・カウンスル・クラブのサンプル会則ではそれ以前より使用されており、理に適っている」と、述べられている。
- ② この修正案3が可決されれば、校正上の修正により、リージョン会則の現行会則 5.1.2.は新しい「第6条 指名と選挙」に入る。

SPEECH CONTEST — ENGLISH

June 3rd, 13:05~15:10

Presiding Officer	Kyoko Imai, Japan Region President
Trophy Return	Yoshiko Burke (Council No.2 Kobe)
Program Leader	Michiko Fudemoto (Council No.5 Umeda)
Presentation of Awards	Kyoko Imai, Japan Region President

Order	Council	Contestant (Club)	Category	Subject	Title	Time
	No.1	Yasuko Kato (Nishiki)	Inspire	Exciting	Mercy of Civilization	
	No.2	Taeko Yokaichiya (Kobe)	Persuade	Experience	Learning Service in Hawaii	
	No.3	Yasuko Kawashima (Crystal Kobe)	Persuade	Life	Be Conceited!	
	No.4	Noriko Hayata (Aki)	Persuade	omotenashi	A Seed of Peace	
	No.5	Etsuko Onishi (Sakaihigashi)	Inspire	Continue	Persistence and Perseverance	
	No.6	Kiyoko Takeda (Hokusetsu)	Inspire	Recovery	The Greatest Recovery of My Life	
	No.8	Keiko Kodera (Kashiwa)	Inform	Sound	Achieve Peace in Silence	

JUDGES

Moriya Hayashi

- Currently, Visiting Professor at Ryutu Kagaku University.
- Worked in the U.S. for more than 16 years, holding office of Kubota Corporation USA as the CEO-President and other executive positions
- Later, Vice-Chairman of Kubota Corporation, Japan
- Recently co-operated with Council No.3 in its Program

Suzanne Shiflet

- Past International President (1993-94), having joined ITC in 1973
- Worked for Phillips Petroleum Company for 39 years till 2002
- Currently an Elder and Board Chairman of First Christian Church in Bartlesville and serves as President of Theater Bartlesville, a community little theater
- Has been a Red Cross Disaster Responder since 2005

Margaret Sutherland

- Past International President (2009-11)
- Is President of Hobart POWERtalkers
- Is President Elect of Australian Region
- Has her own training business speakup
- and feels like a member of Japan Region

ALTERNATE JUDGE

Kazuko Takahashi

- Japan Region Editorial Supervision Committee Chairperson
- Council No.2 Hanshin Club

EVALUATORS

Reiko Fukatsu (Chikusa)	Makoto Tachibana (Kobe)	Hisako Tashima (Aki)
Michiko Ogura (Umeda)	Chizuru Tomimura (Hokusetsu)	Emiko Kawabata (Yonago Monday)
Keiko Shiina (Sunday)		

スピーチコンテスト「日本語」

6月4日 13:30~15:50

開 会 日本リージョン会長 今 井 京 子
 優勝トロフィー返還 (カウンスル No.4 九州) 永 嶋 順 子
 プログラムリーダー (カウンスル No.3 しらさぎ) 江 原 恭 子
 表 彰 日本リージョン会長 今 井 京 子

順番	カウンスル	氏 名 (クラブ)	カテゴリー	論 題	題 目	時 間
	No.1	森 尉 江 (東山)	情報を伝える	夕	VIVA! 美婆!	
	No.2	西 村 雄 子 (愛媛)	説得する	革	基本に立ち返って	
	No.3	北 川 壽 子 (関西)	情報を伝える	スイッチ	季節は私の心のスイッチ	
	No.4	川 崎 邦 子 (岡山)	説得する	多様性	行け! と 逃げろ!	
	No.5	長谷川 亜 莉 (大阪)	楽しませる	出会い	病室のおばちゃん	
	No.6	阪 本 直 美 (奈良)	情報を伝える	発見	白雪姫プロジェクト	
	No.7	川 端 恵美子 (米子マンデー)	楽しませる	ドア	鍵	
	No.8	大須賀 原 子 (東葛)	情報を伝える	輪	お・も・て・な・し	

審査員

岸 本 哲 也

- ・神戸大学名誉教授。専門は公共経済学
- ・神戸大学および米国ロチェスター大学大学院経済学研究科修士
ロチェスター大学にて経済学博士号 (Ph.D) 取得
- ・神戸市外国語大学、神戸大学教養部、神戸大学経済学部、早稲田大学公共経営
研究科等で教職
- ・神戸大学経済学部長 (2000年~2002年)

小 菅 あけみ

- ・ITC 公式訪問者
- ・ITC ディビジョンIV副会長、Fellow of ITC
- ・前 (第31期) 日本リージョン会長
- ・トレーナーズリーダー
- ・カウンスル No.8 サンデークラブ会員

松 本 敬

- ・日本リージョン第23回スピーチコンテスト日本語の部優勝
- ・カウンスル No.5 豊中クラブ会長

審査員代理

山 崎 眞 知

- ・元日本リージョン会長
- ・カウンスル No.2 宝塚クラブ会員

評 価 者

石井 弘子 (錦) 梶木 博子 (御影) 山口 公子 (尼崎)
 安東 敦子 (大分) 浦濱 恭子 (千里) 岩井 悦子 (琵琶湖)
 藤井 豊子 (倉吉) 烏谷まゆみ (葦崎)

スピーチコンテスト役割担当者

2014年6月3日・4日

役 割	英 語 の 部	日 本 語 の 部
プログラムリーダー	筆本美智子 No.5 梅田	江原 恭子 No.3 しらさぎ(ク・神戸)
審査員エスコート	長縄智恵子 No.3 関西	八木美恵子 No.3 関西
	河原真知子 No.1 葵	鶴山 紀子 No.2 甲南
	乙野 靖子 No.6 北摂(パ・西条)	柴田久実子 No.7 米子
	山川 民子 No.5 梅田	黒住 裕子 No.4 岡山
テ ラ ー	○ 岡本 淳子 No.3 姫路(ク・神戸)	○ 福田田鶴子 No.2 三田
	古閑 夏女 No.6 北摂	高橋 信子 No.5 阿波
	中野 洋子 No.8 柏	野口美智枝 No.7 倉吉
タ イ マ ー	○ 服部 英子 No.4 瀬戸内	○ 稲葉由利子 No.1 名城
	猿押みどり No.4 安芸	横井 啓子 No.1 名城
ペ ー ジ	○ 橋口 京子 No.2 阪神	○ 和田 正枝 No.8 アクア千葉
	濱田 澄子 No.3 ポート神戸(ク・神戸)	三枝 道子 No.8 アクア千葉
スピーチコンテスト 委員会	○ 鎮守 康栄 No.5 梅田	大谷差智子 No.2 神戸
	浅井 淑子 No.2 甲南	八木美恵子 No.3 関西
	西畠 敏子 No.3 淡路	岸本 順子 No.4 岡山あくら
	川嶋久美子 No.5 梅田	田中 征子 No.5 堺東
	三井 武子 No.6 奈良	

MEMO

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

教育セッション一覧表

6月3日(火) 15:30~16:50

講師紹介

①プロフィール

②内容

<h3>A</h3>	<p>①落語家。上方落語界で初めて文化庁芸術祭優秀賞を二度受賞し、本拠地天満天神繁昌亭でトリを務めている。落語家で初めて京都大学の教壇に立ち「宇宙総合学」に年1回出講。宇宙落語や医療落語にも取り組んでいる。大阪電気通信大学総合情報学部客員教授。</p> <p>②雑談とは、「目的・要件・利害・責任・オチ」が無く、お互いの心地良さがある会話です。雑談は会話のウォーミングアップであり、また日常の目配り気配りのアンテナから会話が快話になります。落語家が、師匠の元での修業から学ぶ多面的なアンテナを広げる人間力形成をお話し、お互いの心に一瞬の潤いが通う雑談力を楽しく鍛えていただくと共に、プロの発声の実践を体感していただきます。最後に落語もご覧いただきます。</p>
<p style="text-align: center;">「雑談力」の鍛え方</p> <div style="text-align: center;">  <p>落語家 林家 染二氏</p> </div>	<p style="text-align: center;">B</p> <p>① 8歳から琉球舞踊を始める。 大阪府岸和田市・高石市 公民館講座・クラブ講師</p> <p>②琉球舞踊は、静と動・抑制と躍動・緊張と弛緩・聖と俗…。古から海を渡ってくる異国の波をあるがまま受容し、独自の舞踊をつくりあげました。時代の移り変わりとともに変わる舞踊。観光地として沖縄を訪れ、明るい太陽と白い珊瑚礁、碧い海をご存じの人は多いと思いますが、沖縄には独自の文化が存在します。その代表的な文化のひとつである琉球舞踊・衣装をご覧いただきながら皆さまに沖縄を知っていただこうと思っています。ワークショップとして、舞踊体験・衣装体験も予定しております。</p>
<p style="text-align: center;">「伝統文化を通じて 沖縄を知ろう」</p> <div style="text-align: center;">  <p>舞踊家 武島 久美子氏</p> </div>	<p style="text-align: center;">C</p> <p>①関西大学非常勤講師 大阪府吹田市出身。京都大学法学部卒業初の上方文化評論家として、著書「上方学」を刊行し、「上方学」を創始。上方文化、関西の歴史・文化、古典芸能・文学日本語論、コミュニケーション論など専門に講演や著書多数。</p> <p>②上方の地は、長い歴史を通じて、豊かな「笑い」の文化をはぐくみ、伝承してきました。しゃれことば、なぞかけ、判じもの、川柳、狂歌など、文藝に登場する多彩な「笑い」の数々を、豊富な実例を挙げながら、楽しくご紹介して参ります。「日本は言霊の国」と言われて久しいのですが、その実、現代人の会話能力は低下の一途をたどっていると思われます。本講演をお聴き頂き、ご自分の国語力や言語センスをチェックなさると共に、アタマとココロのコリをほぐして頂けたら、講師として望外の喜びです。</p>
<p style="text-align: center;">『あなたをより美しくする 上方の「笑い」』</p> <div style="text-align: center;">  <p>上方文化評論家 福井 栄一氏</p> </div>	

D

ー人生をスマートに生きようー
「シルバーマネーは
ゴールド？」



税理士
正木 隆行氏

- ①1964年生まれ。税理士として平成9年登録、独立開業。法人や個人の顧問を務めるかたわら、相続税申告のみならず相続に関する様々な問題解決に携わる。また、クライアントのシステム開発や海外進出サポートなど、従来の税理士業務の枠を越えて活動中。
- ②相続に関する問題点は、相続税などの税金だけでなく、遺産分割の方法、残された家族の生活設計など悩みは尽きず、誰もが袋小路に陥りがち。せっかくのシルバーマネーをゴールドに変えるために、『問題点を明確にして、優先順位を付け、解決方法を探る』そんな頭をスッキリさせる税理士のテクニックをお話しします。また、新たな相続手法である『信託』も取り上げる予定です。

E

“Elevator Talk”
～30秒メッセージ～



元 ITC 国際会長
Ms Suzanne Shiflet

- ①1973年 ITC 入会。1993～94年国際会長。オクラホマ出身。経営理学士。元フィリップ石油会社経営者教育コーディネーター。現在バートレスビルシアター会長、赤十字災害レスポンドナー。
- ②皆さん、自分の考えを効果的に伝えるのに、30秒は短すぎると思っていますか？ いいえ、30秒で十分です。このワークショップでは30秒でメッセージを明確に伝えることが出来るように丁寧に指導します。5～8分のスピーチを作成する事と同じなのです。まず、自分の伝えたい目的を定め、次に誰に向けて話すかを考えます。次に、通常のスピーチで序文の言葉を考える時と同様、「鍵なる言葉」で聴衆を惹きつけます。さあ、自分のメッセージを生き生きと鮮明に伝えましょう。ワークショップの最後には会合、聴衆の前で自分の主張を明確に伝える事が楽しくなります。正式な場であれ、さりげない場でも、納得させるメッセージの準備には訓練が必要です。ここではその訓練を身につけます。(英語で行います)

MEMO

.....

.....

.....

.....

講演

Introduction of Lecture

2014年6月4日(水) 11:00 ~ 12:30



地震学者 尾池 和夫 氏

“変動帯に暮らす”

21世紀の人類のもっとも重要な課題は、エネルギー、資源、自然環境、生物多様性、生命の科学など、幅広い分野にわたっています。これらのどれを取りあげても、地球というわたしたちの住む惑星のことを、また地球や太陽系の存在する宇宙のことを理解していなければ、議論を深めることは不可能です。地球や宇宙を知るための地学の普及を、意識して進めなければならない状況が世界的に続いています。

諸分野の方々にも、太陽系の中の地球という惑星と、そこに起こっているさまざまな現象、とくに日本列島が世界的にも珍しい条件を備えた場所であるということを再認識し、さまざまな視点から日本列島の変動帯としての特徴を、今一度振り返ってほしいと思います。

プロフィール

東京で生まれ高知で育った。専攻は地震学。1963年京都大学理学部地球物理学科卒業後、京都大学助手。72年理学博士。73年京都大学防災研究所助教授。88年理学部教授。京都大学評議員、理学研究科長、副学長を歴任。2003年12月京都大学総長、退任後2008年10月国際高等研究所フェロー、2009年4月同所長、2013年4月学校法人瓜生山学園京都造形芸術大学学長に就任し現在に至る。

晩餐会 エンターテイナーの紹介

Country Friends

カントリー・ミュージックとはヨーロッパ特にイングランド、アイルランドなどの伝承音楽や教会音楽をルーツとしています。それらの音楽が植民者によって北米大陸に持ち込まれて、アパラチア地方で発展してきました。1920年代後半からレコード、ラジオの発達によって、南西部方向へ広がりました。そして、南部の「Way of Life」が音楽として表現されてきました。そこにはアメリカ南部の気候、風土、生活をちりばめ、人生の感動、哀愁、失恋などが唄われています。そして、今ではカントリー・ミュージックはアメリカ文化の象徴ともいえる音楽です。

本日のメンバーは日頃はそれぞれが別個に、時には一緒に演奏しております。

『Country Friends』は ITC Japan Region 年次大会のために結成いたしました。心地良い音楽を Acoustic sound で演奏いたしますので、お楽しみください。

メンバーのプロフィール



室 正美 (Guitar & Vocal)

還暦を過ぎ、仕事から解放されてカントリーを再勉強し直しました。ゲスト出演などで経験を積み、5年前からは自身のライブ・コンサートで熱演しております。昨年・今年とラジオ関西の番組にも出演しました。特にスロー・バラードを得意としております。



OLIVE (Guitar & Vocal)

高校時代からカントリーを唄い始め、今では女性カントリー・シンガーのトップ・クラス。2011年に阿蘇の野外劇場での日本最大のカントリー音楽祭に、日本人女性としては始めて招待されました。また CD アルバムも4枚リリースする実力派です。



ドン山口 (Dobro guitar)

東京での学生時代には、当時の米軍基地でプロと一緒にカントリー音楽を演奏し、故郷の音楽に米兵達は感激しておりました。ドブロ・ギターの名手で、今なお、現役の仕事の合間に精力的に演奏活動を続けております。



山内 裕之 (Acoustic guitar)

学生時代からギター一筋で音楽活動を続けております。エレキ・ギターもアコースティック・ギターもこなし、そのテクニックは高く評価されています。今では各所のライブハウスで演奏活動を続けております。

ITC 日本リージョン第32期 役員・委員長

Japan Region Officers and Chairpersons

【選出役員】

会 長	今井 京子 (イ-スト神戸)	Elected Officers	President: Kyoko Imai (East Kobe)
次 期 会 長	中島由美子 (芦 屋)	President-Elect: Yumiko Nakajima (Ashiya)	
第 一 副 会 長	遠藤美与子 (堺 東)	First V.P.: Miyoko Endo (Sakaihigashi)	
第 二 副 会 長	高木 彬子 (ひろしま)	Second V.P.: Akiko Takaki (Hiroshima)	
書 記	黒柳美紀子 (千 種)	Secretary: Mikiko Kuroyanagi (Chikusa)	
会 計	佐藤 睦子 (岡 山)	Treasurer: Mutsuko Sato (Okayama)	

【任命役員】

議会法規役員	加藤 玲子 (名古屋)	Appointed Officers	Parliamentarian: Reiko Kato (Nagoya)
編 集 者	横田佳世子 (イ-スト神戸)	Editor: Kayoko Yokota (East Kobe)	
事 務 局 長	武内 浩子 (甲 南)	Office Manager: Hiroko Takeuchi (Konan)	
R C L O	石丸 和子 (愛 媛)	RCLO: Kazuko Ishimaru (Ehime)	

【常任委員会】

資 格 認 証	石崎 郁子 (イ-スト神戸)	Standing Committee Chairpersons	Accreditation: Ikuko Ishizaki (East Kobe)
会 計 監 査	伊賀 陽子 (六 甲)	Audit: Yoko Iga (Rokko)	
予 算 ・ 財 務	中田 敬子 (三 田)	Budget & Finance: Keiko Nakata (Sanda)	
会 則 ・ 決 議	沖田 道子 (ひろしま)	Bylaws & Resolutions: Michiko Okita (Hiroshima)	
大 会 準 備	奥澤 節子 (宝 塚)	Conference Coordinating: Setsuko Okuzawa (Takarazuka)	
選 挙	清水 典子 (籽マントー)	Election: Noriko Shimizu (Yonago Monday)	
国 際 交 流	内海 優 (神 戸)	International Relations: Masaru Utsumi (Kobe)	
指 名	大野三恵子 (京 都)	Nominating: Mieko Ohno (Kyoto)	
P R E M	高木 彬子 (ひろしま)	PREM: Akiko Takaki (Hiroshima)	
プログラム・教育	遠藤美与子 (堺 東)	Program & Education: Miyoko Endo (Sakaihigashi)	
スピーチコンテスト	鎮守 康栄 (梅 田)	Speech Contest: Yasue Chinju (Umeda)	
翻 訳	柴田 ひさ (サンデー)	Translation: Hisa Shibata (Sunday)	

【特別委員会】

通 信 書 記	堀井 淑江 (イ-スト神戸)	Special Committee Chairpersons	Corresponding Secretary: Yoshie Horii (East Kobe)
派遣員資格確認	小田 和子 (豊 中)	Credentials: Kazuko Oda (Toyonaka)	
監 修	高橋 和子 (阪 神)	Editorial Supervision: Kazuko Takahashi (Hanshin)	
トレーナーズリーダー	小菅あけみ (サンデー)	Trainers' Leader: Akemi Kosuge (Sunday)	
ライティングコンテスト	竹田 清子 (北 摂)	Writing Contest: Kiyoko Takeda (Hokusetsu)	

【事務局】

コンピュ-ター	加藤 玲子 (名古屋)	Office & Section Chiefs	Computer: Reiko Kato (Nagoya)
出 版 ・ 資 料	深澤佳代子 (神 戸)	Publication & Supply: Kayoko Fukazawa (Kobe)	
経 理	大仲 聰子 (堺 東)	Accountant: Satoko Onaka (Sakaihigashi)	

日本リージョン・クラブ一覧表

List of Japan Region (78 Clubs)

カウンスル Council	クラブ Club	カウンスル Council	クラブ Club
No.1 (11)	名古屋 Nagoya	No.5 (13)	大阪 Osaka
	葵 Aoi		北大阪 Kita Osaka
	錦 Nishiki		豊中 Toyonaka
	栄 Sakae		南大阪 Minami Osaka
	名城 Meijo		城北 Shirokita
	東山 Higashiyama		梅田 Umeda
	浜松 Hamamatsu		千里 Senri
	飛騨高山 Hidatakayama		帝塚山 Tezukayama
	千種 Chikusa		堺東 Sakaihigashi
	刈谷 Kariya		徳島 Tokushima
	岡崎 Okazaki		阿波 Awa
No.2 (9)	阪神 Hanshin	No.6 (6)	京都 Kyoto
	神戸 Kobe		平安 Heian
	イースト神戸 East Kobe		奈良 Nara
	甲南 Konan		北摂 Hokusetsu
	六甲 Rokko		サタデー Saturday
	宝塚 Takarazuka		琵琶湖 Biwako
	御影 Mikage		
三田 Sanda			
愛媛 Ehime			
No.3 (10)	関西 Kansai	No.7 (7)	鳥取 Tottori
	芦屋 Ashiya		米子 Yonago
	西宮 Nishinomiya		松江 Matsue
	姫路 Himeji		倉吉 Kurayoshi
	尼崎 Amagasaki		米子マンデー Yonago Monday
	舞子 Maiko		出雲 Izumo
	しらさぎ Shirasagi		とっとり砂丘 Tottori Sakyu
	ポート神戸 Port Kobe		
	淡路 Awaji		
	クリスタル神戸 Crystal Kobe		
No.4 (10)	九州 Kyushu	No.8 (11)	東京 Tokyo
	ひろしま Hiroshima		筑波 Tsukuba
	福山 Fukuyama		柏 Kashiwa
	岡山 Okayama		サンデー Sunday
	安芸 Aki		東葛 Tokatsu
	大分 Oita		萰崎 Nirasaki
	岡山あくら Okayama Akura		彩玉 Saitama
	瀬戸内 Setouchi		横浜 Yokohama
	福岡 Fukuoka		盛岡 Morioka
	ひがし広島 Higashihiroshima		アクア千葉 Aqua Chiba
			花巻 Hanamaki
	無所属 (1)	バイリンガル西条 Bilingual Saijo	

第 32 期日本リージュン年次大会表彰者氏名

継 続 会 員

50年継続会員 (1名)

カウンスルNo.1 名古屋クラブ 須知 繁子

40年継続会員 (1名)

カウンスルNo.2 神戸クラブ 内海 優

30年継続会員 (18名)

カウンスルNo.1	葵 クラブ	河原真治子	
	錦 クラブ	川崎 瑤子	
	刈 谷クラブ	野村 弘子	
カウンスルNo.2	阪 神クラブ	船橋 侑子	井上 保子
	宝 塚クラブ	山崎 真知	
カウンスルNo.3	関 西クラブ	岸本 信子	
カウンスルNo.4	ひろしまクラブ	藤田 令子	
カウンスルNo.6	京 都クラブ	前川 栄子	向井 久恵
	奈 良クラブ	中野 知子	中尾 光子
カウンスルNo.7	鳥 取クラブ	八村恵美子	
カウンスルNo.8	東 京クラブ	堀江 祐子	三村 典子
		嶋田 凱子	佐野千賀子
	筑 波クラブ	柘植 法子	

20年継続会員 (39名)

カウンスルNo.1	葵 クラブ	中村 千織	
	名 城クラブ	青山久美子	
	飛驒高山クラブ	垣内 静子	小森 映子
	千 種クラブ	丸尾 淑子	
カウンスルNo.2	三 田クラブ	岡田 京子	
	愛 媛クラブ	石丸 和子	
カウンスルNo.3	舞 子クラブ	安養寺信子	
	しらさぎクラブ	海老原あかね	
	ポート神戸クラブ	川本 幸子	田中 基子
カウンスルNo.4	ひろしまクラブ	河尻 公子	吉田瑠美子
	福 山クラブ	友野 晴巳	
	岡 山クラブ	熊代百合子	更井 紀子
	岡山あくらクラブ	早津 聰子	時光 育子
	瀬戸内クラブ	武市 福美	
	福 岡クラブ	今村 幸子	井上 弘子
		重松万喜子	田中美佐子
カウンスルNo.5	南大阪クラブ	津留 能子	
	千 里クラブ	吉川 明子	
	堺 東クラブ	安橋 佳子	堤 其美子
カウンスルNo.6	北 摂クラブ	植村 京子	
カウンスルNo.7	鳥 取クラブ	加川ヒサノ	富村 千鶴
	松 江クラブ	浜村 恵子	
カウンスルNo.8	柏 クラブ	山本 陽子	
	葦 崎クラブ	西村 郷子	
	彩 玉クラブ	清水 享子	
		江利川富江	池田美智恵
			富田 暁子

目標達成カウンスル

カウンスルNo.7 入会目標人数：7名 達成人数：8名

最多入会紹介者

カウンスルNo.3	ポート神戸クラブ	神吉 正和	2名
カウンスルNo.7	鳥取クラブ	吉岡きよ乃	2名
	倉吉クラブ	由田小百合	2名

歓 迎



大会コーディネーター 奥 澤 節 子

コ・コーディネーター 辻 良 子

第32回 ITC 日本リージョン年次大会に、ようこそお越しくださいました。
心より歓迎申し上げます。

今大会は世界一受けたい講演、愉しく学べる教育セッション、トレーナーの研修、
新企画のミニ講座、親密なコミュニケーションの晩餐会などを用意させて頂きました。

新しい知識との出会いで頭脳に刺激を、友との交流で心にスパイスを“実り多く”
実感して頂けると確信しております。

3日間の大会を有意義に楽しんで頂けたら幸いです。

この大会にご参加の皆様が、栄養豊かでハートフルな果実を“実り多く”収穫して
下さる事を願っております。

Welcome

Conference Coordinator **Setsuko Okuzawa**

Co-coordinator **Ryoko Tsuji**

Welcome to the 32nd Annual Conference of Japan Region.

In this conference, we offer the most useful lecture in the world, educational session in which we can enjoy learning, trainers training, newly planned mini-lectures, and banquet for our intimate communication, and more.

Through brain stimulating encounter with new knowledge and the interaction with friends, we assure that you will be greatly inspired and actually feel the benefit of spice for your heart.

We would be happy if you'll enjoy the fruitful three days conference.

We sincerely hope you'll reap a rich harvest of nutritious and hearty fruits.

第 32 回日本リジョ ン年次大会準備委員会名簿

2014 年 6 月 2 日(月)・3 日(火)・4 日(水)

大会コーディネーター 奥澤 節子(宝塚)

コ・コーディネーター 辻 良子(御影)

委員会	委員長(クラブ)	委員(クラブ)
大会会計	赤松奈緒子(宝塚)	喜多 邦子(六甲)
登 録	南野 利江(御影)	梶木 博子(御影)
食 事	時光 育子(岡山)	旭 栄(阪神) 船橋 侑子(阪神) 善塔貴美子(阪神) 島村 忍(岡山) 六車紀代子(岡山)
宿 泊	松山喜代子(西宮)	長尾 直美(しらさぎ)
会場・備品	豊川三千代(城北)	福井 佳子(駒くら) 橋本 榮子(城北) 中井 弘子(城北) 鷺谷タカ子(城北) 白樫 直美(梅田)
デコレーション	モグベル・マヒン (阪神)	井上久美子(阪神) 小田乃り子(阪神) 福田田鶴子(三田) 中道 幸子(三田) 神前 礼子(北摂)
キ ッ ト (名札・リボン)	中井恵俐子(糸ノ瀬)	後藤 英子(姫路) 鎌田 年子(尼崎) 小松利香子(しらさぎ) 神吉 正和(糸ノ瀬) 濱田 澄子(糸ノ瀬) 野々村道子(糸ノ瀬) 桑村 治子(淡路) 高橋 昌子(クリスタル)
儀 典	坂口 正子(大阪)	高橋 和子(阪神) 播磨由美子(甲南) 中村 記子(六甲) 森谷スミ子(六甲) 津田 由貴(西宮) 椎名 真子(堺東) 常田 道子(京都)
V I P 接 待	土川 邦子(西宮)	但野真理子(阪神) 藤木 桂子(E神戸) 高階 睦子(E神戸) 高山 敦子(北摂)
ホスピタリティー	西阪 宣枝(京都)	吉田瑠美子(ひろしま) 柴田 裕美(千里) 川島 啓子(京都) 野崎 敬子(京都) 岩崎 祥子(琵琶湖)
インフォメーション	横山 末子(六甲)	藤川 和江(関西) 中來田慶子(西宮) 吉江 育子(尼崎) 森岡 怜子(糸ノ瀬)
観 光 ・ 広 報	西本 敬子(宝塚)	井上 明子(甲南) 高井 和代(甲南) 伯井 睦子(甲南) 宮尾久美子(帝塚山)
ペ ー ジ	小八木利子(南大阪)	岡村 洋子(阪神) 正明 裕子(御影) 田中 和美(大阪) 松崎 智子(北大阪) 代田有祐美(南大阪) 坂本 和恵(南大阪) 吉川 明子(南大阪) 武田 恭代(徳島) 絹川 絹代(阿波) 林 和華枝(紀州) 阿部 増江(眉山)
受 付	角田 亘子(御影)	山崎 真知(宝塚) 阿藤知津子(宝塚) 興梠 美和(御影) 依藤 蒼子(御影) 清水 陽子(三田) 鞆安 恵美(関西) 江原 恭子(しらさぎ) 玉田知雅子(しらさぎ) 萩原 貴子(しらさぎ) 和坂三智子(淡路) 武田 綾子(福山) 米倉 公子(岡山) 則武 紀子(大阪) 中尾 光子(奈良) 饗場嗣祈子(横浜)
エンターテインメント	木治 晴美(宝塚)	田中やよい(宝塚) 則末美都子(三田)

派遣員資格確認報告

Delegates Credentials Report

クラブ数・派遣員 Delegates Credentials Reports

カウンスル Council	クラブ数 Number of Clubs	有資格クラブ数 Number of Clubs in Good Standing	派遣員数 Number of Delegates	
			6月3日 June 3 rd	6月4日 June 4 th
No. 1				
No. 2				
No. 3				
No. 4				
No. 5				
No. 6				
No. 7				
No. 8				
無所属クラブ				
派遣員総数 Total Number of Delegates				
定 足 数 Number Necessary for Quorum				

大会登録者数報告

Conference Registration Reports

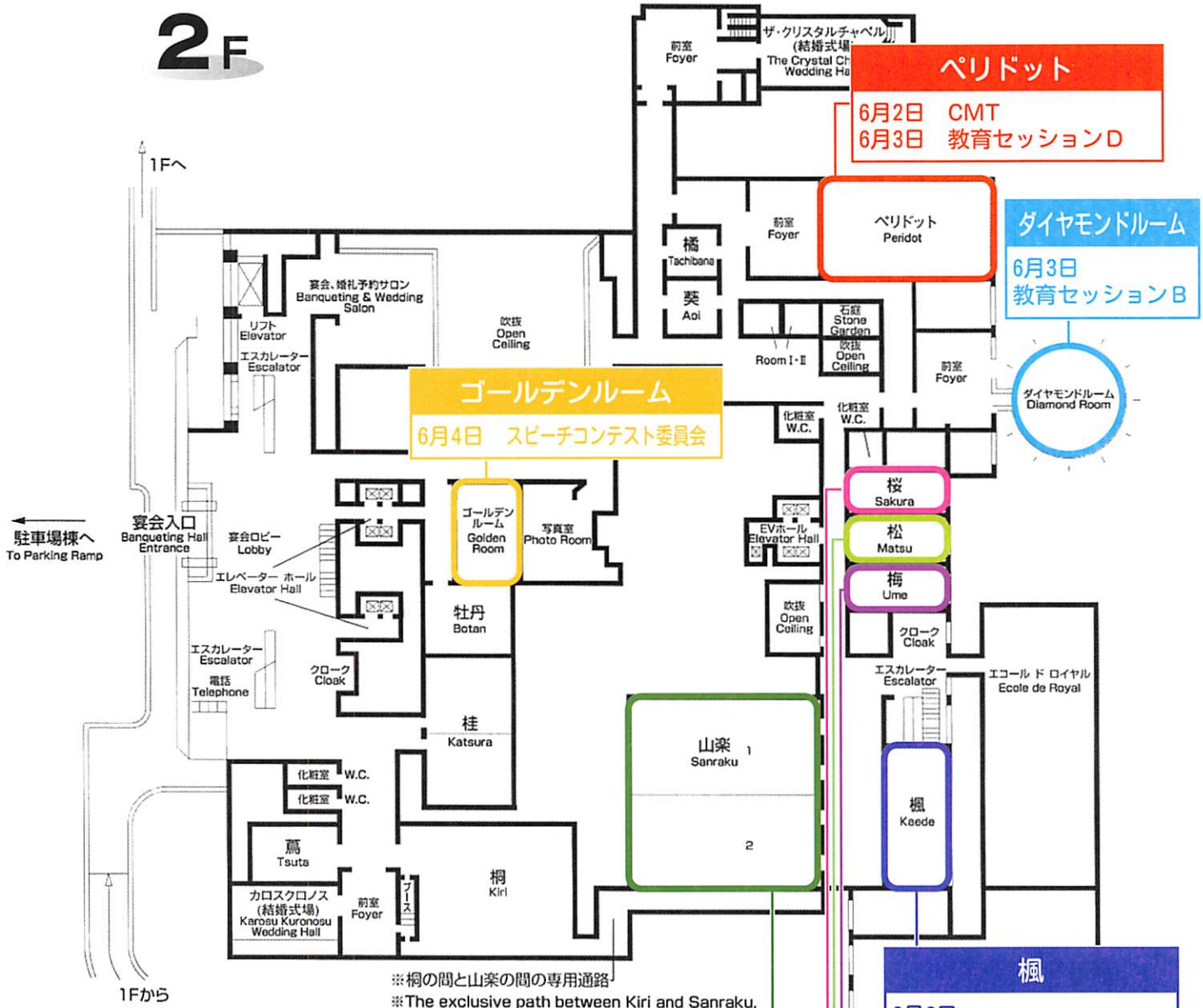
登録者数 Number of Registration

	会 員 Member	ゲスト Guest	合 計 Total
6月2日 June 2 nd		()	()
6月3日 June 3 rd		()	()
晩餐会 Banquet		()	()
6月4日 June 4 th		()	()

大会会場案内図

Information (Location of Rooms)

2F



山楽	6月2日	山楽 I, II	教育ミニ講座
		山楽 I	ディナーショー
	6月3日	山楽 II	教育セッションC

桜	6月3日	スピーチコンテスト委員会・講師控室
	6月4日	スピーチコンテスト委員会

松	6月2日	キット委員会
	6月3日	スピーチコンテスト委員会・講師控室 プログラム委員会・講師控室
	6月4日	評価・RMT

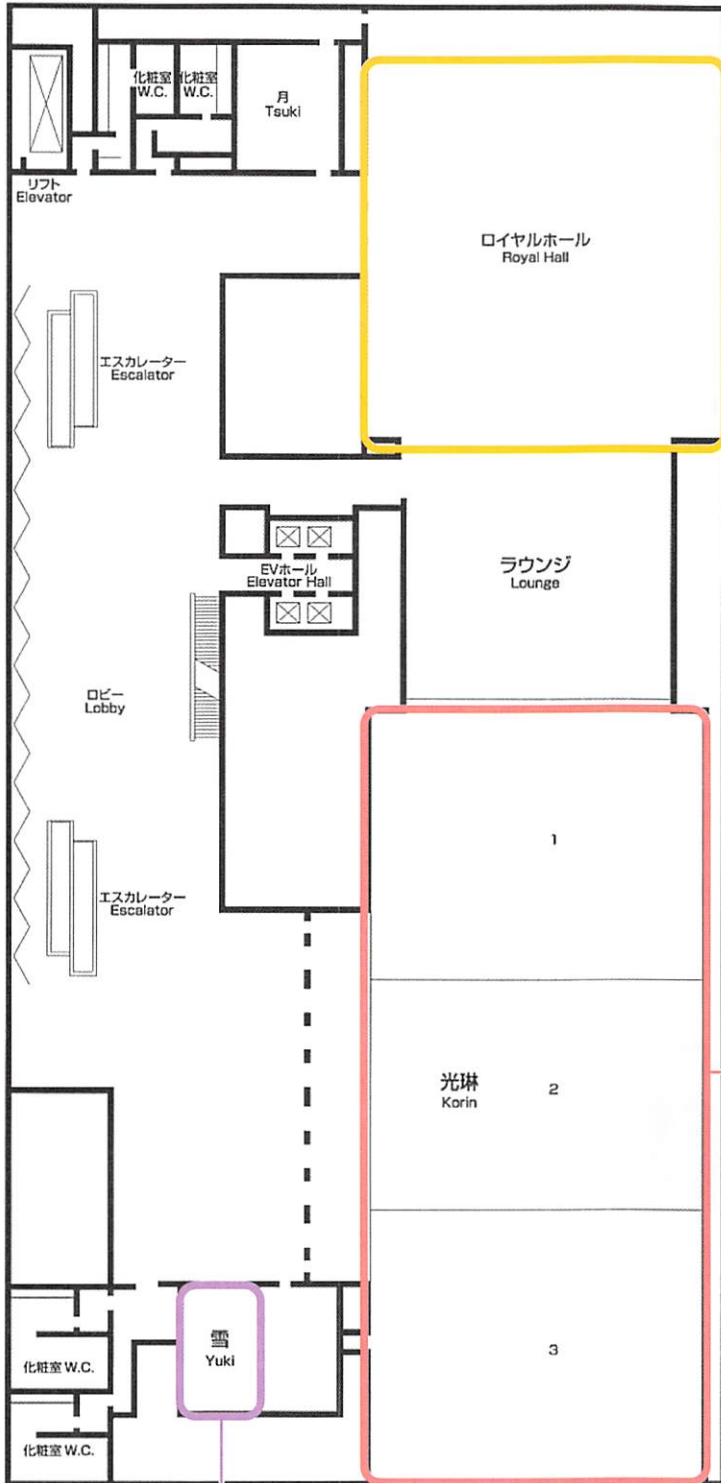
梅	6月2日	スピーチコンテスト委員会
	6月3日	スピーチコンテスト委員会・講師控室 プログラム委員会・講師控室

ペリドット	6月2日	CMT
	6月3日	教育セッションD

ダイヤモンドルーム	6月3日	教育セッションB
-----------	------	----------

楓	6月2日	TPP・ショートコース研修
	6月3日	教育セッションE

3F



ロイヤルホール
6月3日 派遣員登録・説明会、
昼食
教育セッションA
6月4日 昼食

光琳
6月3日 開会式、会議、
スピーチコンテスト、
晩餐会
6月4日 会議、講演、
スピーチコンテスト、
閉会式

雪
6月3日 ホスピタリティ・役員控え室
6月4日 ホスピタリティ・役員控え室

クロージングソート *Closing Thought*

いろいろの花があってよかった。

さまざまな木があってよかった。

たくさんの鳥があってよかった。自然の理のありがたさである。

人もまたさまざま。

さまざまの人があればこそ、ゆたかな働きも生み出されてくる。

自分と他人とは、顔もちがえば気性もちがう。好みもちがう。それでよいのである。

ちがうことをなげくよりも、そのちがうことのなかに無限の妙味を感じたい。

無限のゆたかさを感じたい。

そして、人それぞれに力をつくし、人それぞれに助け合いたい。

いろいろの人があってよかった。さまざまの人があってよかった・・・。

松下幸之助「道をひらく」より

プログラム・教育委員会

Region Program-Education Committee



委員長

遠藤美与子（堺 東） Miyoko Endo

委員

川崎 瑤子（錦） Yoko Kawasaki

田嶋 邦子（東 山） Kuniko Tajima

酢谷 道子（甲 南） Michiko Sutani

田中 基子（ポート神戸） Motoko Tanaka

五十嵐起久代（岡山） Kikuyo Igarashi

榎本 町子（豊 中） Machiko Masumoto

稲次 美子（堺 東） Yoshiko Inatsugi

家村 悦子（京 都） Etsuko Iemura

小菅あけみ（サンデー） Akemi Kosuge

編集後記

スマートに ITC を楽しみたいと委員会は毎回効率よく充実した委員会を持ち、大阪を拠点に活動しました。遠路出席頂く委員と弾むようなコミュニケーションをとりながら本日の大会を迎える事ができました事ととても嬉しく存じます。ITC 活動には学びと共に楽しさと感動が必要です。優しく熱心な委員のお陰でスムーズに大会準備・新企画が進行し、感謝しています。

日本リージョン第32期プログラム・教育委員会一同

印刷：上野タイプ印刷(株)

**ITC Japan Region
32nd Annual Conference**

Banquet



June 3, 2014

RIHGA ROYAL HOTEL OSAKA

晩 餐 会

Banquet

2014年6月3日

18:00~18:20 受 付

光琳前ロビー

役員就任式 ITC公式訪問者 小菅あけみ

アシスタント 若林 裕子 (甲南)

晩 餐 会

光 琳

エンターテインメント

“COUNTRY FRIENDS”

18:20 開 会

会長 今井 京子

プログラムリーダー 吉岡きよ乃 (鳥取)

来賓紹介

会長 今井 京子

第二副会長 高木 彬子

祝 辞

ITC公式訪問者 小菅あけみ

元ITC国際会長 マーガレット・サザランド

Country Friends



今宵だけのスペシャルメンバーです!
アメリカ文化の象徴、カントリー・ミュージックを Acoustic sound でお楽しみ下さい!!

室 正美 Guitar & Vocal

OLIVE Guitar & Vocal

ドン山口

山内裕之

お祝いメッセージ披露 書記 黒柳美紀子

乾 杯 元ITC国際会長 スザンヌ・シフレット

21:00 閉 会

会長 今井 京子



第32回日本リージョン年次大会プログラム一覧表

ITC Japan Region 32nd Annual Conference Program at a Glance

リーガロイヤルホテル大阪

大会1日目 6月2日(月) June 2nd (Mon.)

12:00~12:30	登録受付 CMT受付	Registration for CMT	2Fペリドット
12:30~14:30	CMT (昼食を含む)	Council Management Training (Lunch Included)	2Fペリドット
14:50~16:30	※ TPP (日本語) 資料: 日英配布	Workshop • Training Power Pack (Japanese)	楓
14:50~16:20	※ 教育ミニ講座	Education mini-lecture	山楽 1.11
16:50~21:00	ショートコーストレーナー研修 (含夕食)	Short Course Training for Trainers (Dinner Included)	楓

大会2日目 6月3日(火) June 3rd (Tues.)

8:30~ 8:50	派遣員登録受付	Registration for Delegates	3F光琳前
8:30~ 9:45	会員登録受付	Registration	
9:00~ 9:45	派遣員説明会	Briefing for Delegates	ロイヤルホール
10:00~10:50	入場 開会式	Opening Ceremony	光琳
10:55~12:10	議事会議・選挙	Business & Election	
12:10~13:00	昼 食	Lunch	ロイヤルホール
12:30~13:00	登録受付	Registration	
13:05~15:10	スピーチコンテスト (英語)	Speech Contest (English)	光琳
15:10~	選挙結果発表	Election Report	
15:30~16:50	教育セッション	Training Sessions	山楽 他4室
18:00~18:20	晩餐会受付	Banquet Registration	光琳前
18:20~	晩餐会開会	Opening	光琳
18:40~20:10	晩餐・歓談	Banquet • Pleasant Chat	
20:10~20:30	就 任 式	Installation	
20:30~21:00	エンターテインメント	Entertainment	
21:00	閉 会	Adjournment	

大会3日目 6月4日(水) June 4th (Wed.)

8:40~ 9:10	派遣員登録受付	Registration for Delegates	3F光琳前
8:40~ 9:10	会員登録受付	Registration	
9:20~10:40	ビジネスとバズセッション	Business & Buzz Session	光琳
10:40~11:00	コーヒーブレイク	Coffee Break	光琳前
11:00~12:30	講 演	Lecture	光琳
12:30~13:20	昼 食	Lunch	ロイヤルホール
13:30~15:50	スピーチコンテスト(日本語)	Speech Contest (Japanese)	光琳
15:50~16:30	閉会式 (表彰・報告・案内)	Closing Ceremony (Awards • Reports • Information)	
17:00~19:00	評価 RMT	Evaluation Region Management Training	松